

## د واقعیتونو پاڼه: په افغانستان او پاکستان کې د پرمختګ لاره

**زموږ ماموریت** – د جمهوررئيس دا وينا، د ۲۰۰۹ د مارچ اعلان شوی دغه اساسی هدف يو ځل بيا تاييدوي: د القاعدې ځپل، منحلول، او بالاخره ماتول تر څو القاعدې ته بيا دا فرصت ورنکړل شي چې يو ځل بيا په افغانستان او يا پاکستان کې ځای پر ځای شي. ددغه کار لپاره، به موږ او زموږ ملګري د خپلو عسکرو شمېر زیات کړو، ياغيان به په نښه کړو، مهم ښارونه او مرکزونه به امن کړو، افغاني قواوې به وروږو، مستعد افغاني ملګرو ته به مسولیت ور انتقال کړو، او د پاکستانیانو سره به خپله همکاري لا غښتلي کړو، ځکه هغوی هم د همدې گواښونو سره مخامخ دي.

دا سیمه د هغه نړيوال افراطیت او تشدد مرکز ګرځېدلې چې القاعده يې مشري کوي، او له همدې سیمې څخه د سپټمبر پر يوولسمې پر مور بريدونه وسول. همدا اوس هلته د نويو حملو بندو بست کېږي. دا هغه واقعیتونه دي چې امریکايي چارواکو په همدې سیمه کې کشف او منحل کړي دي. موږ به طالبانو ته اجازه ور نه کړو چې افغانستان بيا په يو داسې د سبب په ځای بدل کړ چې نړيوال ترورستان له هغه ځايه موږ او زموږ ملګري په نښه کړي. دا به متحده ایالاتو ته نېغ په نېغه تهديد وي، او دا داسې گواښ دی چې موږ يې نه شو زغملای. القاعده په پاکستان کې ده، او له هغه ځايه زموږ پر خلاف د حملو دسيسې کوي، او هغوی او د هغوی افراطي ملګرو يې د پاکستان دولت ته هم خطر پېښ کړی دی. په پاکستان کې زموږ هدف دا دی چې د القاعده ماته يقيني کړو څو پاکستان باثباته پاته شي.

**د غور او کتنې جريان:** دغه غو او کتنه يوه عمدی او منظمه درې پړاويزه عملیه وه چې د اهدافو د انسجام، د دغو اهدافو د لاسته راوړلو لاري چاري، او په نهايت کې د ضروري منابعو سنجولو باند غور وشو. د لسو اونيو په ترڅ کې، جمهوررئيس د خپل ملي امنيت له مشاورينو سره نهه غونډې وکړې، او د افغانستان او پاکستان د حکومتونو په گډون يې د خپلو مهمو ملګرو او شريکانو سره سلا مشورې وکړې. جمهوررئيس گرانې پوښتنې مطرح کړې، پر ټولو لارو چارو يې په دقت غور وکړ، او ددې تر مخه چې نوراضافي امریکايي عسکر جنګ ته واستوي، پخپله کابينه کې يې مختلفې او سيالي مفکورې سره متحدي کړې.

ددغه غور په نتيجه کې، موږ خپل ماموریت لا متمرکز کړ او د سیمه ايز حل او نړيوال ملاتړ د ضرورت لپاره مو يو گډ دريځ غوره کړ. موږ به ډېر ژر نور اضافی عسکر افغانستان ته ولېږو، او ددغو اضافی منابعو په مټ به داسې شرايط ايجاد کړو چې د ۲۰۱۱ په دوبي کې به پدې توانېږو چې خپله جنګی قوه کمه کړو، او په عين زمان کې به په هغه سیمه کې د خپلو مهمو او حياتي گټو د ساتلو لپاره د افغانستان او پاکستان سره خپله انډيوالي وساتو.

ددې غونډو اصلي هدف دا وو چې څرنګه په هغه سیمه کې د القاعدې تهديد په ښه توګه ختم کړو او څرنګه ددغې سیمې ثبات اعاده کړو. موږ د خپلو هڅو د توازن او انډول په باب پوره غور او دقت وکړ، دغه راز مو په پاکستان او افغانستان کې د ملګري او نظامي انډول په اړه هم ښه فکر وکړ، او هم مو د متحده ایالاتو او نړيوالي ټولني پر هڅو باندي ژور سوچ وکړ.

يو شمېر مسايل په غور وڅېړل شول: په هغو کې ملي گټې، اساسی اهداف، د تروريزم پر خلاف اولويتونه، او په پاکستان کې د ترورستانو لپاره د سبب ځايونه شامل وو. دغه راز، د متحده ایالاتو د عسکرو روغتيا او سلامتي، د عسکرو د استولو سره تړلی خطرونه او لګښتونه، دنړيوال عسکرو د استولو اړتياوي، او بين المللي همکاري او

د افغانستان او پاکستان دواړو لپاره تعهدات هم وڅېړل شول. همدا راز د افغان امنیتي قواوو ظرفیت اوتوان په ټولو ساحو کې، د افغانستان حکومت د استعداد او ظرفیت، او په مرکزي او ولایتي ادارو کې د اداري فساد پر خلاف (د مخدره موادو د کاروبار په ګډون) لارو چارو باندې غور وشو. او د اقتصادي ودې او انکشاف مسایل هم وڅېړل شول.

**د مارچ د میاشتی راهیسي څه بدل شوي دي:** د مارچ راهیسي چې جمهوررئیس یو ځل بیا زموږ تعهد اعلان کړ، یو لړ مهمې پېښې را منځته شوي دي چې د امریکا حکومت یې دېته اړ کړ چې افغانستان او پاکستان کې پر خپلې خط مشي باندې له سره غور وکړي: افغانستان او پاکستان ته نوی پاملرنه لا زیاته شوه، په افغانستان کې نوي امریکایي مشر چارواکي وټاکل شول، پاکستان د افراطیت د ځپلو لپاره نوي هڅې پیل کړې، او په افغانستان کې شرایط لا خراب شول.

متحده ایالاتو په افغانستان کې نوي ملکي او پوځي مشران مقرره کړل. د افغانستان د سفارت لپاره سفیر کارل ایکنیری وګمارل شو، او جنرال سټېپلې مک کریسټل په افغانستان کې د ایساف پوځي قواوو نوی قومندان وټاکل شو. افغانستان ته د رسېدو سره سم، بڼاغلې ایکنیري او جنرال مک کریسټل پدې پوه شول چې وروسته له اتو کالو غفلت او لږو منابعو څخه د مخکنی اټکل پر خلاف حالات نور هم خراب شوي دي. بڼاغلې ایکنیري او جنرال مک کریسټل په ګډه یو نوی ملکي-نظامي پلان خپور کړ څو په ټول هېواد کې دامریکا هلې ځلې سره منظمې کړي.

د افغانستان ډېره پېچلې او اوږده انتخاباتي پروسه او د قانون د حاکمیت څرګند نشتوالی په کابل کې د مرکزي حکومت کمزوري او محدودیتونه لا را برسېره کړل.

په عین حال کې، په پاکستان کې، د پاکستان حکومت د افراطیانو د ماتولو او ختمولو لپاره نوی عزم او هوډ ښکاره کړ. افراطیانو د سوات سیمه لاندې کړې وه چې فقط ۶۰ میله له اسلام اباد څخه لیرې پرته ده. د پاکستان د سیاسي ګوندونو د مشرانو په ګډون، د پاکستان سیاسي مشرتابه په ګډه د پاکستان د پوځي عملیاتو ملاتړ وکړ. پدې مني کې، پاکستانیانو د افراطیانو پر خلاف جګړه ان د محسودو قبایلي سیمو ته ورسوله او هم یې د افغانستان پولو ته څېرمه په جنوبي وزیرستان کې نظامي عملیات پیل کړل.

**د پرمختګ لاره -** جمهوررئیس فیصله وکړه چې افغانستان ته ۳۰۰۰۰ اضافی امریکایي عسکر واستوي. په افغانستان کې همدا اوس ۶۸۰۰۰ امریکایي عسکر او یو شمېر د ایساف عسکر شته. دا اضافی عسکر به د مخکنی پلان پر خلاف هلته ژر تر ژره واستول شي. څو پدې ترتیب مور وکړای شو چې یاغیان په نښه کړو، د هغوی د حرکت قوه ور ماته کړو، او د نفوسو مرکزونه په نښه توګه امن کړو. دا عسکر به زموږ سره د افغانی امنیتي قوې په موثرې روزني کې لا ښه مرسته وکړي. دوی به د افغان عسکرو سره ملګرتیا وکړی څو افغانان پدې وتوانوي چې پخپله جنګ پر مخ بوزي. ددغه ملګرتیا په ترڅ کې به مور پدې وتوانېږو چې مسولیت افغانانو ته وروسپارو، او هم خپل جنګي عسکر د کال ۲۰۱۱ په دوبي کې را وباسو. لنډه داچې دا منابعي به مور پدې وتوانوي چې په نهایت کې افغانان داسې ورزو څو بالاخره مور وکړای شو چې مسولیتونه وړانتقال کړو.

مور به همدا اضافی عسکر هلته د راتلونکو ۱۸ میاشتو لپاره وساتو. پدې وخت کې به مور په منظمه توګه خپل پر مختګ وڅارو. د ۲۰۱۱ د جولای د پیلېدو سره سم به مور له افغانستان څخه د خپلو جنګي عسکرو د را ایستلو کار پیل کړو. پدې لړ کې به مور په دوامداره توګه د افغانستان د امنیتي قواوو سره سلا مشوره او مرسته کوو، د هغوی د امنیت په خاطر به خپله ملګرتیا ور سره ساتو، څو هغوی پخپله دا عملیه تعقیب کړای شي. افغانان له جنګ او اشغال څخه ستړي او ستومانه دي هغوی سوله عدالت او اقتصادي امنیت غواړي. مور به د هغوی سره دی اهدافو په تر لاسه کولو او د دی جنګ په ختمولو او د القاعده او د هغوی د بهرنیو جنګیالیو د بیا اشغال د تهدید په مخنیوی کې مرسته وکړو.

مونږ به پدې کوبښن کې یوازي نه یو. مور به پدې جنګ کې د افغانانو دوامداره همکاري له ځان سره ولرو، او د جنرال مک کریسټل د همکاري موثره او تېره نقشه به ډېر نور افغانان د خپل هېواد د راتلونکې لپاره په جنګ

کی داخل کړي. ناټو به هم اضافه منابع ولگوي. دغو ملگرو په افغانستان کې همدا اوس هم بې سابقه تعهدات کړي دي. مور به د خپلو ملگرو سره د اضافي عسکرو، روزونکو او منابعو په اړه په راتلونکو ورځو او اونیو کې بحثونه وکړو. ځکه څه چې زموږ په مخکې د یوازي د دغه ایتلاف د اعتبار ازموینه نده، بلکې څه چې زموږ په مخکې د هغه اساسي مسله ده. د لندن او مادرید د امنیت خبره ده؛ د پاریس او برلین امنیت دی؛ د پراگ، نیویارک، او د ټولو د ډله ایز امنیت خبری دی .

او مور به د خپلو ملگرو سره همکاري کوو. مور به د ملگرو ملتونو او د افغانانو سره خپلي ملکي هڅي لا غښتلي کړو څو چې مور امنیت ټینګ کړو د افغانستان حکومت به پدې وتوانېږي چې پخپله د امنیت ساتولو ته دوام ورکړي. د جمهوررئیس حامد کرزي د لوري د مراسمو وینا سم پیغام لاره، او هغه دا چې یو نوی جهت یې وټاکي، هغه وعده وکړه چې ملي روغې جوړې ته به دوام ورکوي، د افغانستان د چم گاونډ هېوادونو سره به اړیکې ښه کوي، او په دوامداره توګه به د افغاني امنیتي قواوو مسولیتونه ور زیاتوي. خو مور عمل او پرمختګ ته سترګې په لاره یو. مور څرګندي هیلې او توقعات لرو. مور به افغاني وزارتونه، والیان، او محلي مشران تقویه او تشویق کړو څو خلکو ته خدمت وکړي او د اداري فساد مخه ونیسي. مور به هغه خلک تقویه نه کړو کوم چې مسولیت او حساب و کتاب نه مني، او نه د افغانانو او نه هم د دولت خدمت کوي. مور به دغه راز خپل مرستي لکه په زراعت او داسې نور ساحو کې ولگوو چې سمدستي به د افغانانو په ژوندانه کې اغېزه ولري.

**ملکي مرستي:** د اضافه ملکي مرستو تر څنګ به د پام وړ زیات ملکي ماهران هم واستول شي. هغوی به په په اوږدې مودې کې به د افغانانو سره کومک وکړي چې د ملي او ولایتي حکومتي موسساتو ظرفیتونه او استعدادونه غښتلي او جګ کړي، او هم د افغانستان مهم اقتصادي سکتورونه بیا ورغوی څو افغانان پدې وتوانېږي چې یاغیان چې یوازي تشدد او مرګ ژوبله ایجادوي مات کړي.

اقتصادي انکشاف په لنډه موده کې د یاغیانو د کشت او جذب د کمزور کولو لپاره حیاتي اهمیت لري او په اوږدې مودې کې د دایمي اقتصادي ودې لپاره هم زیات اهمیت لري. د بیا دوانولو لپاره زموږ تر ټولو مهم لمریتوب د بیا رغونې یوه ملکی- نظامي زراعتي ستراتیژي ده، څو د افغانستان پخوانی غښتلی زراعتي سکتور بېرته پر پښو ودروو. دا به زموږ سره مرسته وکړي چې یاغیانو ته د نویو جنګیالیو د ورتګ او هم به یاغیانو ته د کوکنارو د عایداتو د ورتګ مخه ونیسي.

پر ښه حکومتدارۍ باندې به زموږ ټینګار په ولایاتو، ولسوالیو، او محلي سطحو کې د مسولو، ښو، او حاضر و حکومتی موسساتو انکشاف او بهتره کول وي چېرې چې هره ورځ افغانان د خپل حکومت سره مخامخ کیږي. مور به دغه راز د افغانستان د حکومت هغه کوشنونه تشویق او تقویه کړو چې د اداري فساد د ختمولو او د حساب و کتاب د ورکولو لپاره متین او پیاوړي ګامونه اخلي.

زموږ د سیاسي ستراتیژي مهمه برخه به د افغانستان د حکومت د هغو هلو ځلو ملاتړ وي چې غواړي هغه جنګیالی بېرته په ټولنه کې داخل کړي چې د القاعدې سره ایډیولوژیک تړاو نلري، او دېته چمتو دي چې خپلي وسلې پر مخکې کښېږدي او په سیاسي عملیه کې برخه واخلي.

**په پاکستان کې زموږ ملګري :** د پاکستان سره زموږ ملګرتیا په افغانستان کې زموږ د کوشنونو سره حیاتي تړاو لري. د خپل ملک د امنیت لپاره، مور یوې داسې ستراتیژي ته اړتیا لرو چې د افغانستان- پاکستان د پولو پر دواړو غاړو باندې موثره وي، ځکه د نه عمل کولو قیمت به ډېر ګران وي.

متحده ایالات ژمنه کوي چې د پاکستان هغه استعدادونه او ظرفیتونه غښتلي کاندې چې پاکستان پدې وتوانوي څو هغه ډلې په ښه کړي چې زموږ دواړو ملکونو ته یې ستر خطرونه ایجاد کړي دي. او مور به د هغو مشهورو ټرورستانو د سبب ځایونه و نه زغمو چې پټه او ځای یې معلوم دی، او هغه ډلې به و نه زغمو چې نیت یې څرګند دی. مور د پاکستان ملکي او نظامي مشرتابه دېته هڅو چې د افراطیانو پر خلاف خپله مبارزه روانه وساتي او هم د ټرورستانو د سبب ځایونه پخپل هېواد کې تباہ کاندې.

مور اوس غوارو چي د پاکستان د ډيموکراتيکو موسساتو سره خپلي همکاري ته دوام ورکړو، د خپلو خلکو او حکومتونو تر مينځ اړيکي او گډي گټي لا غښتلي او گړندي کړو او گډو گډو او گډوانديښنو ته پام وړوو. مور د پاکستان سره د اوږدې مودې ستراتيژيکي انډيوالی ته متعهد يو. مور به د پاکستان سره په راتلونکو پنځو کلونو کې هر کال يونيم بيلونه ډالره مرسته وکړو خو د پاکستان د ډيموکراسي او انکشاف سره مو مرسته کړي وي، او هم مو هڅه کړي وي چي په نړيواله سطح د پاکستان لپاره نوري مرستي هم ور جلبې کړو. د اوږدې مودې همدا د پام وړ د مرستو ژمنه به د لاندینو اهدافو لپاره وي:

(۱) د پاکستان سره د انرژي، اوبو، او اقتصادي بحرانونو په کمولو کې مرسته وکړو، خو پدې ترتيب د پاکستان د خلکو سره زموږ اړيکي لا غښتلي شي، او هم د افراطيانو کشش او جذب کمزوری شي؛

(۲) د داسې هر اړخيزو اقتصادي اصلاحاتو ملاتړ وکړو چي په پاکستان کې د نويو کارونو د خلقولو او د اقتصادي انکشاف لپاره ضروري دي، او چي د پاکستان د اوږدې مودې د ثبات او پرمختگ لپاره اړين دي؛ او

(۳) د پاکستان هغه برياليتوبونه لا غښتلي کړو چي د ياغيانو پر خلاف يې تر لاسه کړي دي، او خو د پاکستان سره د هغو افراطيانو او د هغوی د سبب د ځايونو په تباہ کولو کې مرسته وکړو چي پاکستان، افغانستان، سيمه، او ټوله نړی تهديدوي.

اضافي امريکايي مرستي به له پاکستان سره کمک وکړي چي د اوږدې مودې د انکشاف لپاره بنسټونه کينېږدي، او دغه راز به د امريکا او پاکستان د خلکو تر مينځ اړيکي لا غښتلي کړي. دغه همکاري به دا هم وښيي چي متحده ايالات تعهد لري چي د پاکستانيانو هغه ستونزی راکمي کړي چي هغوی هره ورځ ورسره لاس او گريوان دي. دا په داسې شرايطو کې چي مور په گډه غوارو هغه افراطيانو مات او تباہ کړو چي پاکستان تهديدوي او دغه راز متحده ايالات هم گواښوي.